



二零一七至二零一八年度 校訊

TWGH WONG SEE SUM PRIMARY SCHOOL

東華三院黃士心小學



地址：新界青衣長安邨（長安邨巴士總站對面）

網址：<http://www.twghwssp.edu.hk>

電郵：wssps@tungwah.org.hk

電話：2497 8784

傳真：2435 2947

校長的話：學校發展計劃

鍾家明校長

轉眼間，學期又快將完結，2018-19學年是本校新一個三年計劃周期的開始，按照教育局的規定，資助學校需以三年為一個周期進行短期的學校發展計劃。在一個新的三年周期，學校定下了以下這三大關注事項：

1. Be a good English Learner
2. 開心校園、正向學生
3. 今日課程、未來技能

在全球化發展的大環境下，我們的學生要走向世界，故此學習好英語這世界共通語言是重要的。再者，本校的畢業生一向升讀第一組別英文中學者眾，故此我們更有理由

讓學生成為「Good English Learner」。學校會以學生為中心，由學校、老師甚至家長，為學生提供理想的英語學習環境，幫助學生成為出色的英文學習者。計劃包括優化英文課程，為學生提供大量閱讀及大量說英語機會。過去這學年，我們舉辦了澳洲珀斯英語學習團，讓參加的學生與澳洲學生一起在英語為母語的環境學習，既擴闊學生的眼界，也提升學生使用英語的信心。本學年我們將會繼續帶領學生到澳洲、韓國等不同地方，讓學生增加運用英文的機會。學校也會透過不同的學習活動：專題研習、遊客訪問、英語音樂劇、演說比賽等，為學生提供大量運用英語機會。除了英文科，我們更在其他各科也增加學生運用英語機會，期望全方位幫助學生提升英語學習水平。

「開心校園、正向學生」——建立愉快學習的開心校園其實是東華三院黃士心小學的願景，亦是學校的長期發展目標。我們的信念是學生在愉快的環境下，對學習會更有動力及信心。在未來三年，我們除了要維持建立開心校園外，還將積極推行「正向教育」和「生命教育」。推行「正向教育」的目標是培育學生對人生及學習均持正向態度，讓學生全人發展，邁向圓滿人生。而「生命教育」則會聚焦於認識生命、欣賞生命和尊重生命這幾個學習層次上。整體而言，我們的目標是幫助學生成為陽光正向的人，使他們有豐富美好的人生。

學校的課程發展，不單止要能幫助學生應付現在，更要為學生預備將來。我們的學生，在長大後應具備什麼樣的知識、能力及態度？這是我們經常都會思考的問題，故此學校發展計劃的第三個關注事項為：「今日課程、未來技能」。

相信大家都會同意，未來社會將會是一個智能機械取代傳統人力的社會。STEM、資訊科技、電子學習、資訊素養……這些都是我們為學生的未來而預備的課程。重要的不是今天要學習到熟練的機械操作，而是透過學習STEM這些科學、科技的課程，訓練學生邏輯思考、創意思維、數據處理等不同能力。

三年過去，除了規劃未來的發展，我們也應檢視一下過去三年的成效。過去三年，我們在學與教方面優化了課堂教學，採用遊戲式活動教學法，引入電子學習，提升教學成效；培育學生自主學習，鼓勵學生成為學習的主人。這些我們取得成功的計劃都會將之恆常化。在品德發展方面，我們培育學生由自律守規到尊重他人，再進而關愛他人。未來我們也會繼續培育學生為自律守規，孝順父母，尊敬師長、同學，進而關心社會，關愛他人的良好學生。總結而言，我們會在良好的根基下，繼續發展，與時並進，為學生帶來優質教育。



Learning English is Fun and Easy in WSS!

Our systematic English curriculum framework and programme has made English learning really fun and easy for our students! Students acquire knowledge and develop literacy skills during lesson time. Our English programme develops students' language skills through developmentally appropriate games, activities and e-learning with a focus on skill building and cultivating a love of English in our students. Their language development is then supported outside class by the language-rich environment at school and diversified extra-curricular activities such as choral speaking, English sports and musical. English learning is further reinforced at home by home reading, independent online learning and home-school cooperation. Students are immersed in an environment where they can build confidence and fluency in communicating in English.

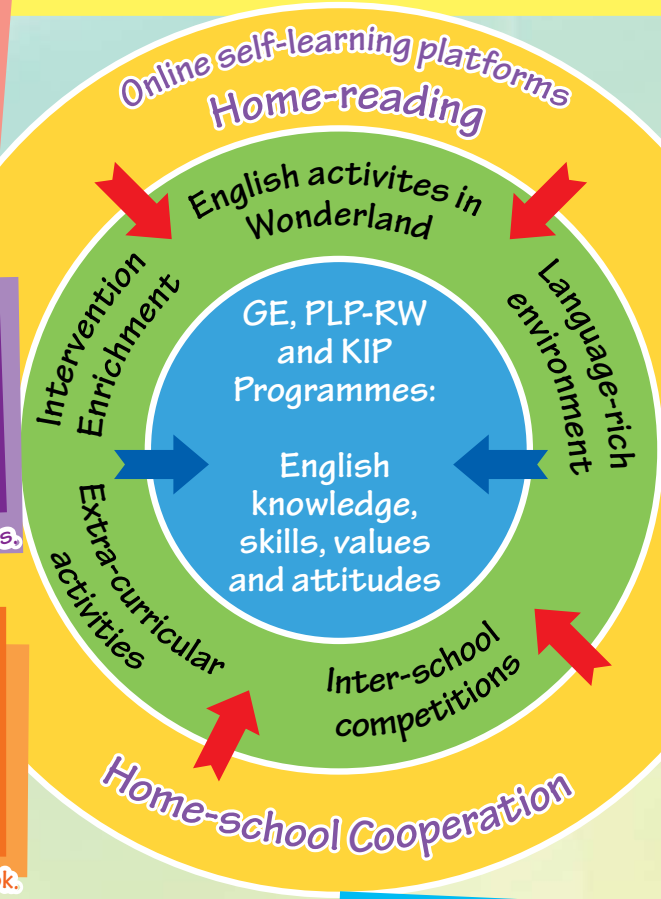


KS2 students are exploring how to use recycled materials to produce something new.



Using e-learning in English lessons.

Our English Curriculum Framework



Students are enjoying their English reading!



KS1 students are putting words together to make sentences in groups.



KS1 students are presenting their toys during show and tell.



KS1 students are sorting words in pairs.



Students are meeting an author to learn how to write and produce a book.



Pyjama reading is so much fun! We all love reading!



KS1 students are learning to follow instructions by playing this board game with this huge dice!



Students are learning about Christmas around the world!



Students are performing in a musical with confidence.



Students learnt about Halloween and are having so much fun dressing up!

關愛校園

Our Caring Campus

黃士心小學的願景包括建立愉快學習的關愛校園。我們希望學生能透過親身體驗，學懂彼此相親相愛。



很开心高年級同學很主動及認真去參與“共讀大使計劃”，讓低年級同學感受到給哥哥、姊姊照顧的溫暖。



學校的責任不只教導學生知識，更重要的責任是教導學生品德，透過服務學習，學生體會到幫助他人的樂趣，「老吾老以及人之老」，施比受更有福。

在此也衷心感謝中心讓我們有服務長者的機會，更感者各位長者們對學生的慈祥關愛。



STEM

什麼是STEM？什麼是活動教學？什麼是愉快學習？

老師讓學生親身嘗試設計和製作，再走出課室，讓學生透過「實驗活動」，去體會有關的科學原理。

看看不同小孩有不同的設計，他們是充滿興趣、愉快地完成這家課。



電子學習配合着傳統課堂，獲益的最終是學生。



電子學習

e-learning



電子學習並不限於課室進行，同學利用不同的流動應用程式協助進行數學活動，把書中的理論具體地呈現出來了。

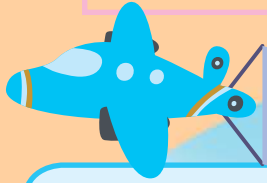


要認識科學原理，不一定要觸摸機械，也不一定是男生專利。小小一張紙，摺成一隻紙飛機，原來能否飛得遠，當中便有不少力學原理。



古語有云：讀萬卷書，不如行萬里路。

本校在不同年級有不同的考察選擇，這學年我們對外交流的地方包括，有品足球隊去日本、越南，四年級去深圳，五年級去上海、開平，四至六年級去北京，三至六年級去澳洲……



學生的遊歷體驗

Overseas Learning Tours

I would like to share my happiness in Perth.

On the second day of my trip, I went to the Bell Tower. It was very tall. There were 18 swan bells in the tower. They were the gifts from England. The tower looked like a big swan looking at the sky. It was amazing.

Then I visited the Queen Elizabeth Pier. I saw a big bridge. It was beautiful. I liked the Spanda very much. It looked cool. We took a lot of photos there. It was an exciting day.

Then, I visited Mosman Park School. I made some new friends there. One of my friends was Angus. He was short. We played basketball games together. I was so excited. We had a happy time in the classroom too. At the end of the lesson, the bell rang and I had to leave the school. I will miss my friends and I will keep in touch with them by e-mail.



Vicky Tam, P3

I'd like to talk about my journey to Perth.

We went to the Downunder Farm which was far away from the city. We saw a lot of different animals on the farm. I took a hay bale and fed the horses. That was fantastic. Then we had morning tea with the farm owners.

I liked the traditional Australian cake called lamington. In the afternoon, I had a chance to walk with a horse. It was a little fierce at the beginning. A few minutes later, the horse followed me patiently.

We had a barbecue outside the house. I enjoyed the food and it was delicious. After that, the farm owner taught us to comb the hair and the tail for the horse. The hair of the horse was smooth and soft. It was fun and we all enjoyed it. It was an unforgettable experience! In the evening, we went to Fremantle Market. It was an old market. I saw many craft stores which were attractive and colorful.

Then, we visited Highgate Primary School. In the warm-up activity, some Highgate students chatted with me about Australia and Hong Kong. I learnt more about Australia and met a lot of new friends there. We did some activities together, such as playing basketball and volleyball. We also watched a music performance by the Highgate band. It was fantastic.

Finally, my friends and I exchanged our email addresses and telephone numbers. I hope we will keep in touch.

On this trip to Perth, I have learnt the history of Perth. I have also learnt how to be independent. I know how to take care of myself and other students. This trip has also made my English better because I got to talk to the Australian students in English. I look forward to joining another overseas study tour in the future.



Peter Tai, P6

澳洲珀斯的旅程，有不同種類的學習。行程中到過國際郵件中心參觀，深入了解內裡如何處理郵件；也到了前中央消防局參觀，認識不同種類的消防員和不同的災害；還到了動物園，認識和親親可愛的動物。當然，還有很多行程的經歷，都讓大家難忘而充實。

澳洲珀斯交流的重點，是讓學生到澳洲的小學跟當地學生一起上課。我們分別到了公立學校及私立學校交流。看著最初有點害羞的學生，不一會就投入與澳洲學生一起交流、學習、進行活動，到離開時彼此交換紀念品和聯絡資料，我們的學生不單增強了自信，更擴闊了視野和建立了海外的友誼，我們都覺得這真是寶貴的經歷。



體驗 Learning

Shenzhen 深圳

我們帶領了學生到深圳的姊妹學校交流。世界各地的教育都在追求創新，我相信我們黃士心小學也會不斷創新、進步，因為黃士心小學的願景是讓學生在愉快學習的關愛校園，掌握21世紀的知識、技能、態度。



Kaiping 開平

學生到開平考察，那兒碉樓集中，田園風光與自然環境優美，水塘、荷塘散佈其間，與眾多的碉樓相映成趣。



Vietnam 越南

在東華有品足球大使越南交流團，除了多場友誼賽及訓練外，還參觀了多個越南景點，讓學生們認識到不同文化，大開眼界。



Japan 日本

是次有品足球隊到訪日本，除了與日本球隊進行友誼賽及進行集訓，觀看日本J1球賽以外，我們更到日本小學進行文化交流。



Beijing 北京

不同的學校都有他們的特色課程，這次到訪北京姊妹學校，我校學生有機會親身嘗試體驗京劇課。我們更到訪不同的名勝，此行讓學生對北京有更深的體會。



Shanghai 上海

五年級學生往上海遊歷，感受一下那歷史與科技交織的上海。



校園生活多姿彩

Our Bright and Enriching School Life



他們參與在中環舉行的“藝·坊”藝術活動，既有藝術家指導如何欣賞藝術，更可由藝術家指導進行繪畫活動，讓同學們上了寶貴的一課。



本校體育課設有檯球學習，讓學生學習檯球比賽需要的團隊合作和個人智慧，期望同學們都能體驗到檯球運動的樂趣。



平日大家一起澆水的樹，轉眼便開花又結果。

同學們都是小樹苗，老師每天用愛心灌溉這些小樹苗，希望他們將來都能長成大樹，收穫豐碩的成果。



小一的學生，午膳和學習收拾清理餐貝都做不錯。孩子們會一天一天成長，學懂自理，照顧自己。



舉行校運會那天遇到難得的好天，運動健兒盡情比賽，全力爭勝。



本年度開始本校將游泳編入體育課程中，而對游泳有興趣的學生，還有機會加入游泳隊，代表學校參加比賽。



本校與不同大學合作，成為夥伴為我們的學生做身體檢查，希望同學都能開心又健康上學。



學校是啟發學生潛能的地方，使他們透過愉快的學習活動盡展才華。



恭喜！恭賀本校弦樂團學生參與千人弦樂同奏創紀錄活動，刷新了健力士世界紀錄。相信對參與的同學來說，這定是一個難忘的體驗。



在東華聯校音樂匯演中，本校佔多個演出項目。從學生平日快樂而認真的練習，知道他們非常享受音樂，喜愛音樂的人，心靈都是愉快的。

我們的驕傲 Students' Awards

本年度於校際比賽，屢獲佳績，不能盡錄。其中部份傑出的榮譽包括：

學校榮譽
關愛校園獎勵計劃榮獲「關愛校園」榮譽(香港基督教服務處)
學術表現優異
第十一屆全港青少年朗誦文學藝術交流大賽獲兩項金獎、兩項銀獎、一項銅獎、一項卓越之星。
Certificate of Excellence Top Reader Gold Award 獲一項Top Reader Gold Award
TOEFL Junior 獲一項Certificate of Achievement
TOEFL Primary Step 2 獲兩項Certificate of Achievement
「紫荊頌」2018年春季全港青少年朗誦—文學—藝術交流大賽 獲一項金獎、一項銀獎
全港第一屆京華盃普通話朗誦比賽獲兩項冠軍
優閱盃朗誦比賽獲一項冠軍
東華三院小學聯校正字王大賽獲一項亞軍
第六十九屆香港學校朗誦節獲一項季軍、五十二項優良獎狀
全港《弟子規》演繹比賽-唱誦比賽(團體)初小組獲一項優異獎
亞太菁英自然科學競賽(決賽)獲一項金獎
東華三院小學聯校數學速算王大賽獲一項總冠軍、一項亞軍、一項季軍
2018國際聯校學科評估及比賽獲一項高級榮譽證書、四項榮譽證書、二十二項優異
亞洲國際數學奧林匹克公開賽(AIMO)總決賽獲兩項銅獎
「華夏盃」全國小學數學奧林匹克邀請賽2017(香港賽區)獲五項一等獎、三項二等獎、三十一項三等獎
2018 港澳數學奧林匹克公開賽《港澳盃HKMO Open》獲四項金獎、八項銀獎、二十五項銅獎
第十一屆「華夏盃」全國數學奧林匹克邀請賽(華南賽區)晉級賽獲三項一等獎、四項二等獎、六項三等獎
東華三院小學聯校B3 STEM Challenge 2018獲一項季軍
全港小學數學比賽(葵青區)獲三項銅獎、一項數學智多星、一項殿軍、九項優良獎
全港資優數學秋季賽獲一項優異獎
全港小學生水火箭大賽2017獲一項成功保護雞蛋大獎



體育及藝術佳績
第二十屆大埔鄉郊盃足球賽獲一項冠軍
第七屆同珍盃賽獲一項冠軍
五人足球挑戰賽2017獲一項冠軍
第十八屆紫荊盃足球邀請賽2017獲一項冠軍
第六屆「葉紀南盃」五人足球邀請賽獲一項冠軍
東華三院聯校小學運動會獲一項冠軍、兩項亞軍、兩項季軍、兩項殿軍
青衣區校際田徑比賽獲兩項冠軍、一項亞軍、兩項季軍、三項殿軍、十二項優異獎
東華三院馬振玉紀念中學友校邀請賽獲一項冠軍、一項亞軍、一項季軍
2017年九龍青少年盃足球分齡賽獲一項亞軍
第十五屆陸運會友校邀請賽獲一項亞軍、一項優異獎
第十七屆全港小學區際足球比賽2017-18 獲一項亞軍
第五屆黃大仙盃五人足球賽獲一項亞軍
TANGO LEAGUE 2017獲一項季軍
2017-2018年度青衣區小學校際七人足球比賽獲一項季軍
東華三院聯校足球同樂日獲兩項季軍、一項神射手
外展(聯校)田徑章別挑戰賽獲一項季軍
第一屆「圓玄一中籃球盃」小學籃球邀請賽獲一項季軍
東華三院小學聯校游泳比賽獲一項季軍
第五十四屆學校舞蹈節比賽獲一項甲等獎
第七十屆香港學校音樂節獲一項冠軍、一項季軍、十一項優良獎狀
Modern Jazz - Junior Modern Jazz with Honours 獲一項Honours
第五屆香港國際青少年表演藝術節2017獲一項金獎、一項銀獎
第二屆我的羊毛公仔設計大賽2017獲兩項金獎、兩項優異獎
澳洲珀斯英語遊學團港澳繪畫比賽獲一項香港區總冠軍、一項啟發潛能教育大獎、一項冠軍、一項亞軍、一項季軍、五項優異獎
UNICORN CUP 2018學界跆拳道邀請賽獲八項冠軍、五項亞軍、十項季軍
第三屆青商杯杯深舞蹈交流大賽獲一項亞軍、一項最佳服裝獎
「鄉」港有情全港攝影比賽獲一項優異獎
其他
武術王者盃挑戰賽2018 暨粵港澳大灣區少年武狀元大賽獲兩項冠軍、兩項亞軍
資訊科技挑戰獎勵計劃獲兩項金章
東華三院歷史問答比賽獲一項季軍



學生升中概況

Secondary School Places Allocation

今屆的畢業同學派位理想，希望各位同學都能記下校長給你們的說話，畢業升中只是一個新階段的開始，我們要帶著愉快的心情開展人生新的一頁，要努力求學，盡展潛能。即使你們要離開母校，但你們永遠都是我們的孩子，母校永遠都會支持你們。

恭賀本校同學升中派位理想！

喜訊

1. 獲派首志願高達86%，高於全港平均(全港平均75%)!
2. 獲派首三志願高達93%，高於全港平均(全港平均89%)!
3. 同學獲派區內受歡迎中學包括：
東華三院陳兆民、伍若瑜、吳祥川中學、荃官、安柱、李兆基、羅傑承、皇仁、李賢堯……

家教會 PTA

家長是學校重要支柱之一，感謝家長陪伴孩子成長，也感謝家長積極參與學校的活動，更提供全方位的協助，使活動進行得更順利。

校友會

School Alumni Association



多謝校友會每年都為校友和現在的學弟學妹舉辦不同的活動。希望來年的舊生聚會日有更多的校友回校，一起活動聯誼。

第五屆校友會幹事會成員：

朱海威 游栩盈 梁靜雯 鄭敏儀 倫景熙
楊晉 阮詠恩 莊佳然 黃創豪 何浩文

2017至2019年

第十九屆家長教師會執行委員會委員名單

職位	家長委員	家長委員的子女	老師委員
主席	蔡麗婷女士	5A 李穎欣	/
副主席	張小義女士	2C 鄭柏軒	鍾家明校長
秘書	劉安寧女士	1E 胡家嘉	劉竺筠老師
司庫	陳斯敏女士	5A 陳羨諭	盧震河副校長
		4C 陳柏軒	
總務	蔡素琴女士	4C 蔡睿哲	黃鳳萍主任 曹理萍老師
		2B 蔡雨澄	
康樂	戴燕玲女士	3A 鍾穎軒	梁運洪老師 黃淑儀老師 社工曾春霞姑娘
		3A 徐子涵	
		4C 陳梓駿	
	陳傍興女士	3C 陳子由	

7月4日舉行了家長教師會親子茶會。家長、老師、學生聚首一堂，共度歡愉。



終身學習，正是良好的示範。



4月28日是我校家教會旅行的日子。感恩當天有人數最多的家長出席活動。與子女及老師一起共渡愉快的一天。雖然當天沒有燦爛的陽光，卻有我們比陽光更燦爛的笑容。

